

Les membres du Conseil d'administration du Fonds ainsi que les personnes habilitées, en vertu d'une disposition légale ou statutaire, à assister aux réunions de ce Conseil de même que les membres du personnel du Fonds et les personnes ayant exercé par le passé les fonctions précitées sont soumis au secret professionnel et ne peuvent divulguer à quelque personne ou autorité que ce soit les informations dont ils ont eu connaissance en raison de la présente mission, hormis le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice en matière pénale.

Ce qui précède ne porte pas préjudice à la communication, sous une forme sommaire ou abrégée, d'informations relatives aux entreprises d'assurances ou preneurs d'assurance à condition que les éléments individuels relatifs aux entreprises d'assurances ou aux preneurs d'assurance ne puissent être identifiés.

Ce qui précède ne porte pas préjudice non plus à la possibilité du Fonds, lorsqu'il se trouve dans l'impossibilité d'identifier immédiatement l'entreprise d'assurances d'un véhicule automoteur, de s'informer auprès du titulaire de la marque d'immatriculation quant à la situation en matière d'assurance de son véhicule.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date qui sera déterminée par Nous.

Art. 3. Notre Vice-Premier Ministre, Ministre de l'Economie et Notre Ministre des Transports sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

F. 97 — 498

[C - 1110203]

19 JANVIER 1997. — Arrêté royal portant exécution de l'article 80, § 6 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, notamment l'article 80, § 6;

Vu la troisième directive du Conseil des Communautés européennes du 14 mai 1990 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'assurance de la responsabilité civile résultant de la circulation des véhicules automoteurs;

Vu les avis de la Commission des Assurances des 7 juin 1996 et 26 juillet 1996;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances du 29 juillet 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, inséré par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par l'avis motivé de la Commission européenne au titre de l'article 169 du Traité CE concernant la directive 90/232/CEE du 14 mai 1990 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'assurance de la responsabilité civile résultant de la circulation des véhicules automoteurs;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, émis dans un délai de trois jours;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, Ministre de l'Economie et de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Chaque demande d'information quant à l'identité des entreprises d'assurances couvrant la responsabilité civile résultant de l'utilisation des véhicules automoteurs soumis à l'immatriculation en Belgique, concernés par un accident de la circulation routière se fait par simple lettre, adressée au Fonds commun de Garantie automobile, ci-après dénommé "le Fonds".

De leden van de Raad van Bestuur van het Fonds, alsook de personen die krachtens een wettelijke of een statutaire opdracht gemachtigd zijn om deel te nemen aan de vergaderingen van deze Raad, de personeelsleden van het Fonds, alsook de personen die voorheen bedoelde functies hebben uitgeoefend, zijn gebonden door het beroepsgeheim en mogen de gegevens waarvan zij kennis hebben gekregen op grond van deze opdracht aan geen enkele persoon of autoriteit bekendmaken, behalve wanneer zij worden opgeroepen om getuigenis in rechte in strafzaken af te leggen.

Het voorgaande doet geen afbreuk aan de mogelijkheid tot mededeling, in beknopte of samengevoegde vorm, van gegevens over verzekeringsondernemingen of verzekeringnemers, voor zover de individuele gegevens over die verzekeringsondernemingen of verzekeringnemers niet kunnen worden geïdentificeerd.

Het voorgaande doet evenmin afbreuk aan de mogelijkheid voor het Fonds, wanneer het de identiteit van de verzekeringsonderneming van een motorrijtuig niet onmiddellijk kan vaststellen, de betrokken houder van de nummerplaat om inlichtingen te verzoeken aangaande de verzekeringsstatus van zijn rijtuig.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum die door Ons wordt bepaald.

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister, Minister van Economie en Onze Minister van Vervoer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

N. 97 — 498

[C - 1110203]

19 JANUARI 1997. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 80, § 6 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, inzonderheid op artikel 80, § 6;

Gelet op de derde richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschap van 14 mei 1990 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor Verzekeringen van 7 juni 1996 en 26 juli 1996;

Gelet op het advies van de Controledienst voor de Verzekeringen 29 juli 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 84, eerste lid, 2^o, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogerdringendheid ingegeven door het gemotiveerd advies van de Europese Commissie volgens artikel 169 van het Verdrag van de EG inzake de richtlijn 90/232/EEG van 14 mei 1990 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven;

Gelet op het binnen een termijn van drie dagen gegeven advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, Minister van Economie en van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Elke aanvraag tot kennisneming van de identiteit van de verzekeringsondernemingen die de burgerrechtelijke aansprakelijkheid dekken ingevolge het gebruik van de bij een verkeersongeval betrokken motorrijtuigen die in België aan de inschrijving onderworpen zijn, geschiedt bij eenvoudige brief, gericht aan het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds, hierna "het Fonds" genoemd.

Cette lettre comporte le nom et l'adresse du demandeur, la date de la demande et de l'accident et les marques d'immatriculation des véhicules concernés par cet accident de la circulation routière. En cas de désaccord quant à la date de la demande, la date de la poste fait foi.

Art. 2. Le Fonds est tenu, dans les meilleurs délais et par simple lettre, adressée au demandeur, de communiquer par marque d'immatriculation, le nom et l'adresse des entreprises d'assurances, visées à l'article 1^{er} ainsi que, le cas échéant, le numéro d'identification attribué par l'Office de Contrôle des Assurances.

Si, à l'occasion d'une demande, le Fonds se trouve dans l'impossibilité d'identifier immédiatement l'entreprise d'assurances d'un des véhicules automoteurs concernés par l'accident, il informe le demandeur de la possibilité d'introduire une déclaration d'accident conformément aux articles 21 et 22 de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 portant mise en vigueur et exécution des articles 79 et 80 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances.

Art. 3. La Direction pour l'Immatriculation des Véhicules est tenue, le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, de communiquer au Fonds sur base du répertoire, visé à l'article 2 de l'arrêté royal du 31 décembre 1953 portant réglementation de l'immatriculation des véhicules à moteur et des remorques et sur base du répertoire annexe visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et remorques, les renseignements suivants :

- 1° le numéro de la plaque;
- 2° le nom, le premier prénom ou la dénomination du titulaire de la plaque;
- 3° l'adresse du détenteur de la plaque;
- 4° la marque et le type du véhicule;
- 5° le numéro de châssis du véhicule et son numéro de contrôle;
- 6° la puissance et, le cas échéant, la cylindrée du moteur;
- 7° la date de la première mise en circulation du véhicule;
- 8° la date d'immatriculation du véhicule;
- 9° le numéro d'identification ou le nom de l'entreprise d'assurances ou le nom des organismes dispensés de souscrire un contrat d'assurance conformément à l'article 10 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'obligation d'assurances de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs;
- 10° le genre du véhicule ou de l'immatriculation;
- 11° la durée de la validité de l'immatriculation;
- 12° la masse maximale autorisée du véhicule.

Par la suite, la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules informe le Fonds, mensuellement, et pour la première fois un mois après la communication visée à l'alinéa premier, des modifications des répertoires qui ont été opérées dans le courant du mois précédent.

Art. 4. Les entreprises d'assurances-membres du Fonds sont tenues, le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, de communiquer au Fonds dans les formes déterminées par celui-ci, les informations qui figurent aux certificats internationaux d'assurance, visés à l'article 5 de l'arrêté royal du 13 février 1991 portant mise en vigueur et exécution de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.

Par la suite, elles informent le Fonds, mensuellement, et pour la première fois un mois après la communication visée à l'alinéa premier, des modifications aux renseignements cités à l'alinéa premier et qui ont été opérées dans le courant du mois précédent.

Art. 5. Le droit à l'information, visé à l'article 1^{er} du présent arrêté porte sur les accidents survenus à partir du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Néanmoins, la première demande d'information ne peut être faite qu'à partir du premier jour du sixième mois qui suit l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 6. L'arrêté royal du 19 février 1997 portant modification de l'article 80 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances ainsi que le présent arrêté entrent en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Deze brief bevat de naam en het adres van de aanvrager, de datum van de aanvraag en het ongeval en de nummerplaat van de bij het verkeersongeval betrokken motorrijtuigen. Bij betwisting omtrent de datum van de aanvraag geldt de postdatum als de datum van de aanvraag.

Art. 2. Het Fonds is ertoe gehouden, zo spoedig mogelijk bij eenvoudige brief, gericht aan de aanvrager, per plaatnummer het door de Controledienst voor de Verzekeringen in voorkomend geval toegekende identificatienummer, de naam en het adres van de verzekeringsondernemingen bedoeld bij artikel 1, mede te delen.

Indien het Fonds, naar aanleiding van een aanvraag, niet onmiddellijk de identiteit van de verzekeringsonderneming van een bij het ongeval betrokken motorrijtuig kan vaststellen, wijst het de aanvrager op de mogelijkheid een ongevalsangifte in te dienen overeenkomstig de artikelen 21 en 22 van het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende inwerkingstelling en uitvoering van de artikelen 79 en 80 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen.

Art. 3. De Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen is ertoe gehouden op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit op basis van het repertorium, bedoeld bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 31 december 1953 houdende de reglementering van de inschrijving van de motorvoertuigen en de aanhangwagens en op basis van het bijkomend repertorium, bedoeld bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot regeling van de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens, de volgende inlichtingen mede te delen aan het Fonds :

- 1° het plaatnummer;
- 2° de naam, de eerste voornaam of de benaming van de titularis van de plaat;
- 3° het adres van de plaathouder;
- 4° het merk en het type van het voertuig;
- 5° het chassisnummer van het voertuig en zijn controlenummer;
- 6° het vermogen en, in voorkomend geval, de cylinderinhoud van de motor;
- 7° de datum van de eerste inverkeerstelling van het voertuig;
- 8° de datum van de inschrijving van het voertuig;
- 9° het identificatienummer of de naam van de verzekeringsonderneming of de naam van de instellingen die niet verplicht zijn een verzekeringsovereenkomst aan te gaan overeenkomstig artikel 10 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;
- 10° de aard van het voertuig of van de inschrijving;
- 11° de geldigheidsduur van de inschrijving;
- 12° de maximum toegelaten massa van het voertuig.

Vervolgens brengt de Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen het Fonds maandelijks en voor de eerste keer een maand na de mededeling bedoeld in het eerste lid, op de hoogte van de wijzigingen in deze repertoria die zich de maand ervoor hebben voorgedaan.

Art. 4. De verzekeringsondernemingen-leden van het Fonds zijn ertoe gehouden op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit en op de wijze die het Fonds bepaalt, de inlichtingen ter beschikking te stellen van het Fonds die voorkomen op de internationale verzekeringsbewijzen, bedoeld bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 13 februari 1991 houdende de inwerkingtreding en uitvoering van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen.

Vervolgens brengen zij het Fonds maandelijks, en voor de eerste keer een maand na de mededeling waarvan sprake in het eerste lid, op de hoogte van de wijzigingen van deze inlichtingen die zich de maand ervoor hebben voorgedaan.

Art. 5. Het recht tot kennisname, bedoeld bij artikel 1 van dit besluit, gaat in voor de ongevallen die gebeuren vanaf de dag van de inwerkingtreding van dit besluit. Niettemin kan de eerste aanvraag tot kennisname slechts geschieden vanaf de eerste dag van de zesde maand die volgt op de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 19 februari 1997 tot wijziging van artikel 80 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen alsmede dit besluit treden in werking op de eerste dag van de zevende maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 7. Notre Vice-Premier Ministre, Ministre de l'Economie et Notre Ministre des Transports sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Art. 7. Onze Vice-Eerste Minister, Minister van Economie en Onze Minister van Vervoer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 97 — 499

[C - 97/16065]

26 FEVRIER 1997. — Arrêté royal relatif aux rétributions au Fonds de la santé et de la production des animaux pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation de bovins, de veaux et de porcs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987, relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995, notamment l'article 32, § 2, alinéa 2, 2°, et alinéa 10;

Vu l'avis du Conseil du Fonds de la santé et de la production des animaux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 décembre 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 décembre 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu l'article 84, alinéa 1^{er}, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Considérant que dans le cadre de la préparation du budget 1997 il a été décidé d'instaurer un régime de rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation de bovins et de porcs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° Bovin : tout animal de l'espèce bovine, quel qu'en soit le sexe, à l'exclusion des veaux;

2° Veau : tout animal de l'espèce bovine quel qu'en soit le sexe dont le poids sur pied n'excède pas 220 kg et qui n'a pas encore sa dentition définitive;

3° Porc : tout animal de l'espèce porcine, quel qu'en soit l'âge et le sexe;

4° Responsable : celui du propriétaire ou du détenteur qui exerce une gestion et une surveillance habituelles et directes sur les bovins, les veaux et/ou les porcs;

5° Fonds : Fonds de la santé et de la production des animaux;

6° Service : les Services vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;

7° Vétérinaire officiel : le vétérinaire désigné par l'autorité compétente;

8° Contrôle vétérinaire : tout contrôle physique et/ou toute formalité administrative portant sur les bovins, les veaux et les porcs effectué afin d'assurer de manière directe ou indirecte la protection de la santé publique ou animale.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 97 — 499

[C - 97/16065]

26 FEBRUARI 1997. — Koninklijk besluit betreffende de retributies voor het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren voor de veterinaire controles op het intracommunautaire verkeer en de uitvoer van runderen, kalveren en varkens

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995, inzonderheid op artikel 32, § 2, tweede lid, 2°, en tiende lid;

Gelet op het advies van de Raad van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 11 december 1996;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat in het kader van de voorbereiding van de begroting 1997 werd beslist om een stelsel van retributies in te voeren voor de veterinaire controles op het intracommunautaire verkeer en de uitvoer van runderen en varkens;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Rund : elk dier van het rundveeras, ongeacht het geslacht, met uitsluiting van de kalveren;

2° Kalf : elk dier van het rundveeras, ongeacht het geslacht, met een levend gewicht van niet meer dan 220 kg en dat nog geen vaste tanden heeft;

3° Varken : elk dier van het varkensras, ongeacht de leeftijd en het geslacht;

4° Verantwoordelijke : diegene van de eigenaar of de houder, die over de runderen, de kalveren en/of de varkens een onmiddellijk beheer en toezicht uitoefent;

5° Fonds : Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren;

6° Dienst : de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw;

7° Officiële dierenarts : de dierenarts aangeduid door de bevoegde overheid;

8° Veterinaire controle : elke materiële controle en/of elke administratieve formaliteit met betrekking tot de runderen, de kalveren en de varkens, uitgevoerd met het oog op de rechtstreekse of onrechtstreekse bescherming van de gezondheid van mens of dier.